

- إستيفاء التزامات قانونية بتاعت الطالب، زي:

- اتخاذ خطوات معقولة لتقليل خطر الأذى المتوقع على نحو معقول على الطالب أو الطلاب الثانئين أو الموظفين أو الزوار وتقديم الرعاية اللازمة (duty of care)
- إجراء تعديلات معقولة للطالب العندو إعاقاة خاصة قانون مكافحة التمييز (anti-discrimination law)
- توفير مكان عمل آمن وسليم قانون الصحة والسلامة المهنية (occupational health and safety law).

لاحظ كلام ده: برامج بتاعت مشاركة معلومات العنف ضد الأطفال والأسرة (Child and Family Violence Information Sharing Schemes) بتسمح للمنظمات المحددة أنها تشارك المعلومات السرية مع بعضها عشان تعزيز رفاهة بتاعت الأطفال وسلامتهم، أو لتقييم وإدارة مخاطر العنف العائلي. مدارس التابعة لولاية فكتوريا ومجموعة من الدوائر الثانية في فكتوريا مشمولة في البرامج دي. لو انت داير معلومات زيادة، خش في موقع انترنت:

<https://www.vic.gov.au/information-sharing-schemes-and-the-maram-framework>

منو البقرر الزول "البحتاح يعرف"؟

حسب توجيهات بتاعت المدير، كل موظف هو البقرر منو الزول البحتاج يعرف معلومات محددة متعلقة بالطالب، حسب إطار عمل "الحوجة للمعرفة".

طبيعة بتاعت مشاركة المعلومات ذات الصلة مع الموظفين الثانئين "البحتاحو للمعرفة" بتختلف شديد عن طبيعة الكلام العادي الغير مفيد.

موظفين بتاعت المدرسة بكون عندهم كمية كبيرة من المعلومات الشخصية والصحية المهمة عن الطلاب، ولازم يتعاملو معاها بحساسية واحترام، وعدم مشاركتها إلا على أساس "الحوجة للمعرفة".

شنو المعلومات والسجلات الممكن تحويلها للمدرسة الثانية للطالب؟

لمن الطالب يكون داير يحول من أو إلى مدرسة ثانية (مدرسة حكومية تابعة لولاية فكتوريا، أو مدرسة غير حكومية، و/أو مدرسة بين الولايات)، مدرستو الهسي بتحول معلومات بتاعتو للمدرسة الجديدة. معلومات دي ممكن يكون فيها نسخ من السجلات المدرسية للطالب، ومرضو أي معلومات تتعلق بصحة الطالب وسلامتو ورفاهو.

ما ضروري تكون في موافقة من الوالدين عشان يتم تبادل معلومات دي بين المدارس الحكومية التابعة لولاية فكتوريا ولكن لازم الحصول عليها لمن الطالب يكون داير يحول إلى أو من مدارس غير حكومية في ولاية فكتوريا، زي المدارس الكاثوليكية أو المدارس المشتركة بين الولايات.

المدرء (أو الممثلين المفوضين عنهم) هم البحدو المعلومات المفروض تتقدم للمدرسة الثانية حسب "الحوجة للمعرفة"، كلام ده بكون عن طريق سؤال تحت ده:

شنو المعلومات "البحتاح تعرفها" المدرسة الثانية عشان تعليم الطالب أو دعمه بشكل سليم وإستيفاء الالتزامات القانونية للمدرسة؟

سياسة بتاعت خصوصية للمدارس (SCHOOLS' PRIVACY POLICY)

أسئلة متكررة - معلومات لأهل الطلبة

سياسة بتاعت خصوصية للمدارس (Schools' Privacy Policy) بوري مجتمعات بتاعت المدرسة أنو معلومات متعلقة بالطلبة ممكن نشاركو مع ناس تانيين عشان مدارس تعمل شغل بتاعها ومهام بتاعتها الأساسية في تعليم طلبتنا ودعمهم.

سياسة بتاعت Schools' Privacy Policy بقول لازم العمل يكون حسب "الحوجة للعلم"، كلام ده معناو أنو موظفين بتاعين المدرسة لازم يتشاركو معلومات بتاعت الطلبة مع موظفين تانيين بكونو محتاجين يعرفو معلومات دي كجزء من شغل بتاعهم. كلام ده بوافق مع قانون الخصوصية بتاع ولاية فكتوريا (Victorian privacy law).

سياسة دي بنطبق على منو؟

سياسة دي بنطبق على كل الموظفين المركزيين والموظفين الإقليميين وموظفين بتاعت المدارس، ومرضو المديرين والمعلمين النظاميين والمعلمين الزائرين والموظفين الإداريين والأخصائيين الاجتماعيين وموظفي الرفاهة والعاملين مع الشباب والمرمضات ومسؤولين بتاعين خدمة دعم الطلاب (Student Support Service Officers – SSSOs)

وكل الموظفين الثانئين والمساعدين في قطاع الصحة. كلام ده معناو أنو إطار العمل حسب "الحوجة للمعرفة" تحت ده بنطبق على كل موظفين بتاعين المدرسة، سواء كانوا موظفين أو مقدمين بتاعين خدمة (متعاقدين) أو وكلاء (بأجر أو بدون أجر) في وزارة بتاعت التعليم والتدريب (Department of Education and Training).

الحوجة للمعرفة

كل موظفين بتاعين المدرسة ممكن ويجب عليهم مشاركة المعلومات بتاعت الطالب مع موظفين تانيين بكونو "محتاجين يعرفو" معلومات دي عشان مدرسة تقدر تعمل:

- توعية للطالب (زي التخطيط للإحتياجات الفردية أو معالجة العقبات البتقيف في طريق التعلم)
- دعم الرفاهة الاجتماعية والعاطفية والصحية للطالب

إطار "الحاجة للمعرفة"

موظفين بتاعين المدرسة يلتزموا بسياسات بتاعت المدرسة زي سياسات الرفاهة والسلوك لمن يتعاملو مع أهل الطلبة. خش في موقع انترنت بتاع مدرسة طفلك عشان تقرا السياسات ذات الصلة.

لو انت داير معلومات زيادة عن السياسات المدرسية والسياسات بتاعت التعامل مع المعلومات الشخصية، انت ممكن تتكلم مع موظفين بتاعين المدرسة أو تتواصل مع مسؤول الخصوصية في وزارة التعليم والتدريب (DET Privacy Officer) عبر [.privacy@education.vic.gov.au](mailto:privacy@education.vic.gov.au)

تقديم الرعاية اللازمة

تقديم الرعاية اللازمة من المدرسة للطلاب يعني أنو المدير أو أي موظف تاني من موظفين الادارة بحتاج يعرف أي تهديد متوقع على نحو معقول لإلحاق الأذى بأي زول بسبب سلوك الطالب أو إعاقته أو ظروفه الأسرية أو أي ظروف تانية متعلقة بالطالب.

مثال، الموظفين لازم يكلمو المدير أو أي موظف تاني من موظفين الادارة إذا كان في تهديد يمكن توقعه على نحو معقول لإلحاق الأذى على أي زول لأنو الطالب:

- عندو سلوك عنيف
- ضحية للتنمر أو متنمر، أو عندو سلوك عدائي أو سلوك جنسي ما مناسب مع عمرو.
- عندو مشاكل عاطفية أو مشاكل متعلقة بالرفاهة أو إيذاء النفس

بعد داك، المدير حا يتشارك المعلومات دي مع أي موظف تاني شغال مع الطالب أو بشرف عليو ويكون محتاج يعرف المعلومات دي. ولازم الموظفين يدو المدير المعلومات المطلوبة عشان يقدمو الرعاية المطلوبة منهم بشكل مناسب - وبرضو عشان المدير يقدر يقدم الرعاية المطلوبة منو.

وبرضو مهم لمن يكون في تهديد يمكن توقعه على نحو معقول أنو الموظفين يتصرفو بناءً على المعلومات دي ويتشاركو المعلومات مع الموظفين التانيين "البحثاجو يعرفوها"، حتى لو الطالب أو الوالد طلب عدم مشاركة المعلومات.

قانون بتاع مكافحة التمييز

التزام بتاع المدرسة بأنها تعمل تعديلات معقولة للطلاب العندهم إعاقة (بغض النظر أنهم كانوا مؤهلين بموجب برنامج الطلاب ذوي الإعاقة - Program for Students with Disabilities) يعني أنو المعلومات البتتعلق بإعاقة الطالب واحتياجاته لازم يشاركوها مع كل الموظفين الشغالين مع الطالب ده أو بشرفو عليو.

كلام ده بكون مطلوب عشان المدرسة تقدر تتخذ قرارات مدروسة وسليمة وتعرف شنو التعديلات البكون معقولة وتعملها.

كلام ده برضو ممكن يكون مطلوب عشان تقديم الرعاية اللازمة للطالب (مثلاً، طالب عندو حالة مرضية ومحتاج علاج).

كلام ده معناو أنو لازم المعلومات بتاعتو يشاركوها مع كل الموظفين الشغالين مع الطالب ده أو بشرفو عليو، عشان يقدر:

- يفهمو إعاقة الطالب وكيف بتأثر على عملية تعلمو ورفاهتو الاجتماعية والعاطفية
- ينفذو التعديلات المعقولة في المدرسة، وبرضو يفهمو كل التوصيات بتاعت دكاترة الطالب والمختصين.